

Forfatter: Topsøe, Vilhelm

Titel: Udvalgte Skrifter

Citation: Topsøe, Vilhelm: "Udvalgte Skrifter", i Topsøe, Vilhelm: *Udvalgte Skrifter*, 1923, s. 427.
Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/text/adl-texts-topsoe02-shoot-idm140498672959616.pdf> (tilgået 26. april 2024)

Anvendt udgave: Udvalgte Skrifter

ANDET BIND

JASON MED DET GYLDNE SKIND

Affattelsestid: 1874-1875, Renskriften i den collinske Samling (Collin Nr. 899) bærer Slutningsdateringen 5. Aug. *Udkom* anonymt omkr. 1. November 1875: »Jason med det gyldne Skind. En Fortælling.« (A). 2. Oplag (B) kom i Midten af Oktober 1881, tre Maaneder efter Forf.s Død; Retskrivningen er moderniseret, og der er foretaget en Del stilistiske Smaaændringer; at disse skulde skyldes Forf., er næppe sandsynligt, ialfald kendes intet gennemrettet Exemplar fra hans Haand, som kunde have ligget til Grund for en ny Udgave. Texten fra B er Grundlag for de senere Udgaver: »Samlede Fortællinger« II, S. 1-305 (1891) - dog er Retskrivningen yderligere moderniseret, og der er flere Steder indført en ny Periodedeling af Texten - samt Schuboths »VignetUdgave« (1901) med Illustrationer af Hans Tegner, Forord af Herman Bang, der paa Titelbladet betegnes som »Anden Udgave« (!). - I nærværende Udgave er Originaludgavens Text sammenholdt med Ms. Collin Nr. 899, hvorved en Del formentlige Trykfejl er søgt rettede.

Side 3 L. 12:

af - B: *fra*.

Side 5 L. 2:

sammen flyde - Saaledes Ms.; A og B: *sammenflyde*. Side 6 L. 26: *det* - B: *han*.

Side 7 L. 26:

det sidste Lod (ogsaa Ms.!) - B: *den sidste Lod*. - L. 29: *gaaet let fremad* - Ms: *gaaet let hermed*. Trykfejl?

Side 8 L. 10:

overbord - Saaledes B; A og Ms.: *ombord*.

Side 9 L. 16:

for ham - B: *hos ham*. - L. 31: *den voxende Talrigs hed* - B: *den stadig voxende Talrighed*.

Side 10 L. 10:

sprænges - Saaledes Ms.; A: *sprænge*, B: *springe*. - L. 34: *Udbrud af Skum* - Saaledes B; A: *de Udbrud af Skum*.

Side 13 L. 33:

og - Mgl. i A, indføjet fra B.

Side 15 L. 33ff.:

Det Selskab, der var der, Sir, gjør De Dem - Saaledes Ms.; A har (sikkert Sætterfejl): *Det Selskab ... der, det gjør De Dem*. - L. 39: *som her yttrede sig* - Saaledes Ms.; A og B: *som han yttrede sig*.

Side 16 L. 7:

foruroligede - Saaledes B; A: *foruroligende*.

Side 17 L. 7:

afbrydes - B: *afbrødes*.

Side 20 L. 6:

næsten - B: *nær*. - L. 19: *dels* - B (og Ms.): *tildels*; (at her imidlertid næppe kan være Tale om en Trykfejl, viser endnu to Eksempler paa denne ret enestaaende Brug af *dels*: 428 S. 43 L. 10 og S. 143 L. 20). - L. 34: *saa Solen gaa op derfra*. - B: *saae derfra Solen gaa op*.

Side 22 L. 17:

som - B: *som om*.

Side 23 L. 1-2:

glemte og bortkomne Ting - B: *bortkomne og glemte Ting*.

Side 25 L. 16:

gjøre Afkald paa - B: *give Afkald paa*.

Side 26 L. 27:

som - B: *som om*.

Side 27 L. 28:

De fleste Værelser var oplyste - Saaledes Ms.; A: *De fleste Vinduer*.

Side 28 L. 17:

skulde leve af - Saaledes Ms.; A: *skulde have af*; B: *skulde have*. - L. 29: *velset baade paa Grund af ...* og - B: *velset paa Grund baade af ...* og.

Side 29 L. 4:

til det lille Gilde. - B: *ved det lille Gilde*.

Side 31 L. 26:

tænkt at benytte - B: *tænkt paa at benytte*.

Side 32 L. 10:

med samme Mellemrum - B: *med de samme Mellemrum*. - L. 19: *forekommer mig et helt Mirakel* - B: *forekommer mig som et helt Mirakel*.

Side 33 L. 22:

Folk som vi - B: *Folk som os*. - L. 29-30: *tilføjede hun halvt undskyldende sin første Bemærkning* - B: *tilføjede hun halvt undskyldende til sin første Bemærkning*.

Side 34 L. 26:

hvor rev De saa ikke ned - Saaledes Ms.; A og B: *hvor saa De saa ikke ned*. - L. 37: *der* - B: *som*.

Side 35 L. 7:

Der var det dog i Grunden - B: *Det var dog i Grunden*.

Side 38 L. 9:

var - B: *var der*. - L. 33: *og en Mand* - B: *og da en Mand*. - L. 35 *saa jeg var* - B: *saa var jeg*.

Side 41 L. 24-25:

disse mere officielle Udmærkelser - Ms. har *disse smaa officielle Udmærkelser*. Trykfejl? - L. 39: *livfuld* - B: *livlig*.

Side 43 L. 10:

dels - B (og Ms.): *tildels*. Sml. Anmærkning til S. 20 L. 19.

Side 46 L. 39:

det var ikke saa vigtigt, som mange troede om mig - B: *det var mig ikke saa vigtigt, som Mange troede*.

Side 53 L. 1:

der er dog Noget i det - B: *Der er Noget i det*. - L. 24: B indskyder *paa efter end*.

Side 57 L. 4:

Forelskelsen - Saaledes Ms. og B; A: Forelskelse. - L. 22: imidlertid - Udgaar i B.

Side 58 L. 27:

hun var - Udgaar i B.

Side 59 L. 12:

Forlystelser - Ms.: Følelser. Trykfejl?

Side 60 L. 4:

Dahun var ung Pige - B: Da hun var en ung Pige.

Side 62 L. 29:

som det sømmede sig en ung Assistent - B: som det sømmede sig for o.s.v.

Side 65 L. 10:

der er Ro - B: det er Ro. - L. 22: disse to sidste Ord - B: de to sidste Ord.

Side 66 L. 4:

andre - B: nogle; visse - B: andre.

Side 68 L. 28:

en Karakter af en Monolog - B: Karakter af o.s.v L. 32. De vendte om strax - B: De vendte om.

Side 70 L. 7:

de nu forestod - B (og Ms.): der nu forestod.

Side 77 L. 29-30:

nagende Tvivl at Folk ikke kjendte - B: napende Tvivl om. at Folk kjendte. - L. 39: søgte sig ogsaa et Auditorium - B: søgte sig ogsaa her et Auditorium.

Side 78 L. 37:

saa sig skjult meget ængstelig om - B: skjult og meget ængstelig.

Side 79 L. 34:

det var Allesammen bleven Folk - B: det var Allesammen Folk.

429

Side 80 L. 4-5:

som han ikke havde havt nogen Anelse om - B: som han ikke havde nogen Anelse om.

Side 83 L. 3:

Stort og Herligt - B: Stort og Helligt. - L. 21-22: jo fjernere Originalen var ham - B: jo fjernere Originalen var fra ham. - L. 27: et og det samme. - B: eet og samme.

Side 87 L. 4:

idennes eget Hjem - Saaledes Ms.; A og B: i deres eget Hjem.

Side 88 L. 35-36:

henad Foraaret til - B: henad Foraaret.

Side 95 L. 12:

men hun spurgte - B: idet hun spurgte.

Side 96 L. 28:

atter skulde gjense Ida - B: atter skulde se Ida.

Side 97 L. 14:

oftest - Saaledes Ms.; A og B: oftere. - L. 24: dem - B: disse.

Side 100 L. 25:

Ynde og Fred - Saaledes Ms.; A og B: Ynde og Fryd.

Side 104 L. 27:

til Dyrehaven og forbi Eremitagen - B: til Dyrehaven forbi Eremitagen.

Side 108 L. 32:

med det flagrende hvide Gardin - Saaledes Ms.; A og B: ved det o.s.v.

Side 109 L. 29:

et vist skinsygt Venskab - Ms.: et bisk, skinsygt Venskab. Trykfejl?

Side 110 L. 14:

det var ham en Modbydelighed - ham udgaar i B.

Side 113 L. 28-29:

det har jeg jo gjort - Saaledes B; A: det har jeg jo ikke gjort. - L. 33: glemt og gjemt - B: gjemt og glemt.

Side 115 L. 32:

grebet efter saa meget - Ms.: grebet heldig efter saa meget.

Side 118 L. 33 f.:

Jeg er saa afmattet, at jeg kan finde noget Morsomt i den Tanke, at hun skulde have en Elsker, som ikke var mig. - B: Jeg er saa afmattet, at jeg ikke kan finde noget Morsomt o.s.v.

Side 123 L. 6:

sat saa meget af sit Væsen - Saaledes B; A: set saa meget af sit Væsen.

Side 126 L. 13-14:

Hans Arbejde førte ham til forskellige Egne af Jylland, hvor han opholdt sig. Her er vistnok noget faldet ud under Trykningen. Ms. har: førte ham til forskellige Egne af Jylland. Det var ham temmelig ligegyldigt, hvor han opholdt sig.

Side 132 L. 4:

meldtes der - Ms.: sendtes der.

Side 139 L. 22:

Blidhed - Ms.: Blødhed.

Side 142 L. 30:

fik strax Lyst - Ms.: fik stor Lyst.

Side 143 L. 20:

dels - B (og Ms.): tildels. Smlg. Anmærkning til Side 20 L. 19.

Side 145 L. 19:

tvinges til at - Saaledes Ms.; A og B: bringes til al.

Side 146 L. 23-24:

Han var dog ganske sikker i sin Sag. - Saaledes A og Ms.; B: Han var dog ikke ganske sikker i sin Sag.

Side 152 L. 16:

om de mon ikke en eneste Gang skulde have sagt sig selv dengang, at - B: om de mon ikke da en eneste Gang skulde have sagt sig, at o.s.v.

Side 155 L. 6:

men han var en god Dreng - B: ja, han var en god Dreng.

Side 157 L. 34-35:

det er et vaadt Vejr - B: det er vaadt Vejr.

Side 158 L. 31:

gaa mig - B gaa med mig.

Side 159 L.32-33:

baade hvad sin høje Betydning angik og den Maade, hvorpaa han nu havde faaet den. - B: baade hvad dens høje Betydning angik, og ved den Maade, hvorpaa o.s.v.

430

Side 161 L. 19:

den Ære og den Glæde - B: den Ære og Glæde.

Side 165 L. 26:

uhyre stærk i mig - Saaledes Ms.; A: ulige stærk i mig.

Side 166 L. 29-30:

Den gamle Grevinde sad alt og nikkede - Saaledes Ms.; A: sad der og strikkede. Sikkert Sætterfejl.

Side 167 L. 32:

udenfor Diskussion - Saaledes Ms.; A: udenfor Diskursen.

Side 175 L. 4:

de Foresatte - B: hans Foresatte. - L. 22-23: hans Ben ... var brækket- Saaledes Ms.; A: hans Ben ... var knækket.

Side 176 L. 8:

saa den i sin Flugt - B: saae den i dens Flugt.

Side 177 L. 27:

atter kom igjen - B: kom igjen.

Side 181 L. 26-27:

men læste ikke i den - B: hun læste dog ikke i den.

Side 185 L. 36:

fordi jeg meget mere end dengang - Kun Ms.; Ordene synes udfaldet under Trykningen af A.

Side 187 L. 21:

ganske og aldeles - Saaledes Ms.; A: ganske aldeles.

Side 189 L. 14:

hvordan det nu end var gaaet til - B: hvordan det nu engang var gaaet til.

Side 191 L. 4:

Dagene gik - Saaledes Ms.; A: *Dagen gik*.

Side 193 L.25-26:

Rejser De strax tilbage [ogsaa Ms.!] - B: *Rejser De ikke strax tilbage*.

Side 194 L. 28-29:

denne ... den - Saaledes B; A: *dette ... det*.

NUTIDSBILLEDER

Affattelsestid: se Anmærkning til Daphne S. 419. *Udkom* omkr. 25. November 1878: »Nutidsbilleder. Af Forf. til »Jason med det gyldne Skind.« - 2det Oplag kom 1884; Retskrivningen er moderniseret, og der er foretaget nogle faa Textrettelser, som sikkert ikke gaar tilbage til Forf. selv. Paa denne Text hviler Optrykket i »Samlede Fortællinger« III, S. 1-343 (1891), der yderligere indeholder et Par uvæsentlige Smaaændringer samt flere Steder en ny Periodedeling af Texten.

Side 205 L. 3:

sin sorte Lære og livlige Dødsbetragtninger - B: *og sine livlige Dødsbetragtninger*.

Side 231 L. 20:

Flemming, han en Søn af - B: *han er Søn af*; Sml. Fort.: *han er en Søn af*.

Side 254 L. 22:

karakterløst Vrøvl - B: *karakterfast(!) Vrøvl*.

Side 256 L. 16:

ganske morsomt - B: *morsomt*.

Side 259 L. 37:

tilføjede yderlig - B: *tilføjede*.

Side 263 L. 23:

A og B har: *Henrik Holst*; Fejlen rettet i Saml. Fort.

Side 298 L. 34:

endeløse - B: *endelige*.

Side 317 L. 19:

den havde hun ... gjemt - Saaledes B; A: *det havde hun* o.s.v. - L. 33: *et efter et* - Saaledes B; A: *en efter en*.

Side 358 L. 7:

Forberedelser - Samtlige tidligere Udgaver har ved en Trykfejl: *Forbindelser*.

Side 370 L. 22:

ikke var af disse Grever - B: *ikke var En af disse Grever*.

Side 384 L. 20:

faa at gjøre - B: *faa og gjøre*.

Side 402 L. 18:

Vinteren - B: om Vinteren(!).

Side 404 L. 7:

tyde den den højeste Visdom. - B: tyde den højeste Visdom.